



Council of the  
European Union

073931/EU XXVI. GP  
Eingelangt am 04/09/19

Brussels, 4 September 2019

11618/19

---

**Interinstitutional File:**  
2016/0407 (COD)

---

JUR 474  
SIRIS 121  
MIGR 122  
SCHENGEN 27  
COMIX 373  
CODEC 1337  
JAI 859

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Regulation (EU) 2018/1860 of the European Parliament and of the Council of 28 November 2018 on the use of the Schengen Information System for the return of illegally staying third-country nationals  
*(Official Journal of the European Union L 312 of 7 December 2018)*

---

LANGUAGE concerned: **ET**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**

**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

PARANDUS

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. novembri 2018. aasta määruses (EL) 2018/1860  
Schengeni infosüsteemi kasutamise kohta ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide  
kodanike tagasisaatmiseks**

*(Euroopa Liidu Teataja L 312, 7. detsember 2018)*

Leheküljel 1 põhjenduse 4 joonealuses märkuses 3

*asendatakse*

„<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. novembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1861, milles käsitletakse Schengeni infosüsteemi (SIS) loomist, toimimist ja kasutamist piirikontrolli valdkonnas ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ja määrust (EÜ) nr 1987/2006 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1987/2006 (vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 14).“

*järgmisega:*

„<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. novembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1861, milles käsitletakse Schengeni infosüsteemi (SIS) loomist, toimimist ja kasutamist kontrollide valdkonnas piiril ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ja määrust (EÜ) nr 1987/2006 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1987/2006 (vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 14).“

Leheküljel 4 põhjenduse 22 esimeses lauses

*asendatakse*

„(22) ... operatsiooniplaanis kindlaks määratud piirikontrolli, piirivalve ja tagasisaatmisega seotud eesmärkide täitmiseks.“

*järgmisega:*

„(22) ... operatsiooniplaanis kindlaks määratud kontrollidega piiril, patrull- ja vaatlustegevusega ning tagasisaatmisega seotud eesmärkide täitmiseks.“

Leheküljel 12 artikli 17 lõikes 3

*asendatakse*

„3. ... eesmärgiga teha piirikontrolle ning piirivalve- ja tagasisaatmisoperatsioone Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti loodud ja hallatava tehnilise liidese kaudu.“

*järgmisega:*

„3. ... eesmärgiga teha kontrolle piiril, patrull- ja vaatlustegevust ning tagasisaatmisoperatsioone Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti loodud ja hallatava tehnilise liidese kaudu.“